



Україна – Європейський Союз
Ukraine – European Union

Міжнародна інвестиційна конференція з модернізації української газотранспортної системи

Бельгія, Брюссель, 23 березня 2009 року

International Investment Conference on the Modernization of Ukraine's Gas Transit System

Belgium, Brussels, March 23, 2009



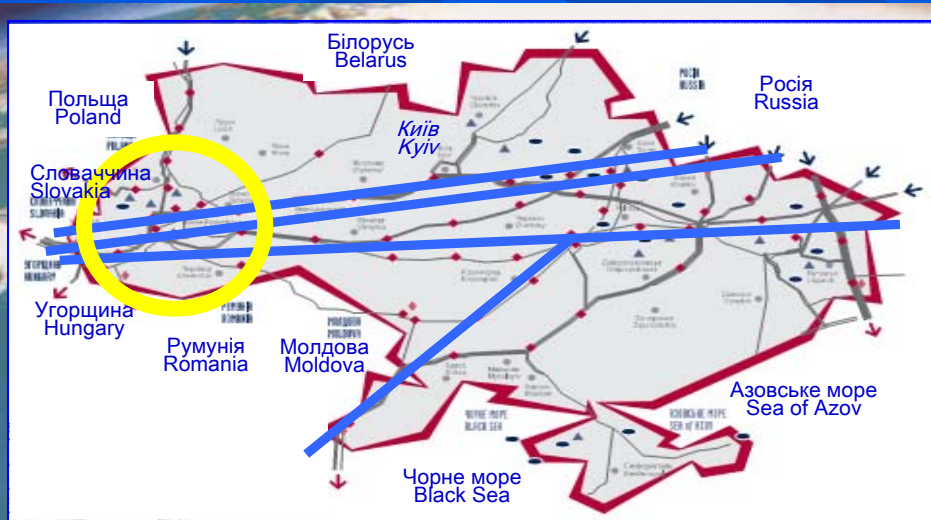
НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА КОМПАНІЯ
НАФТОгаз
У К Р А І Н И



NATIONAL JOINT-STOCK COMPANY
NAFOTOGAZ
OF UKRAINE

Газотранспортна система України Gas Transmission System of Ukraine

**Безперебійно та надійно
Regular and Reliable**



**Забезпечує 80% транзиту
російського газу на експорт до
країн Європи**

**Пропускна спроможність
на вході – 290 млрд.куб.м/рік
на виході – 178 млрд.куб.м/рік
(західний напрямок –
142 млрд.куб.м/рік)**

**Кількість газосховищ – 13
Активна ємність газосховищ –
32,5 млрд.куб.м– 2 місце в Європі**

**System provides 80% volume of Russian gas
export deliveries to Europe**

**Input capacity - 290 bcm/year
Output capacity - 178 bcm/year
(West direction – 142 bcm/year)**

**13 underground gas storage facilities
32.5 bcm working capacity – 2-nd in Europe**

Нафтогаз – лідер економіки України Naftogaz is a Leader of Ukrainian Economy

Природна монополія на нафтогазовому ринку

- ✓ понад 90% видобутку нафти та природного газу
- ✓ весь обсяг транспортування вуглеводнів трубопровідними системами
- ✓ 80% транзиту експортних поставок російського газу до Європи
- ✓ найбільший постачальник газу на внутрішньому ринку
- ✓ чистий дохід – 34,87 млрд.грн (2007)
- ✓ чистий прибуток – 3,41 млрд.грн (2007)
- ✓ 1/8 частина валового внутрішнього продукту
- ✓ 1/10 частина надходжень до Державного бюджету

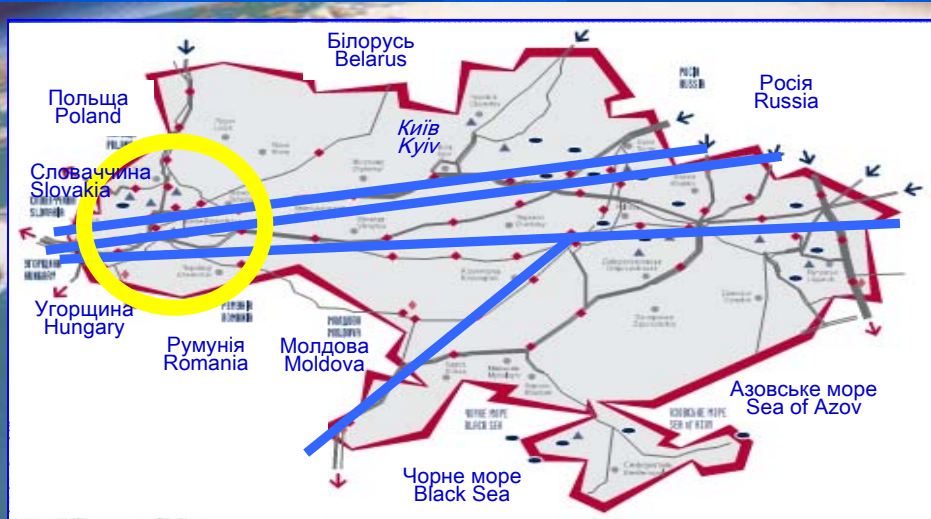
Natural Monopoly on Oil and Gas Market

- ✓ more than 90% of oil and gas production
- ✓ all volume of hydrocarbons transportation by pipelines
- ✓ transit of 80% Russian gas deliveries to Europe
- ✓ first-rate gas supplier on home market
- ✓ net income – 6.97 billion USD (2007)
- ✓ net profit – 682 million USD (2007)
- ✓ 1/8 of Gross Domestic Product
- ✓ 1/10 of State Budget Revenues



Газотранспортна система України Gas Transmission System of Ukraine

**Безперебійно та надійно
Regular and Reliable**



System provides 80% volume of Russian gas export deliveries to Europe

**Input capacity - 290 bcm/year
Output capacity - 178 bcm/year
(West direction – 142 bcm/year)**

**13 underground gas storage facilities
32.5 bcm working capacity – 2-nd in Europe**

**Забезпечує 80% транзиту
російського газу на експорт до
країн Європи**

**Пропускна спроможність
на вході – 290 млрд.куб.м/рік
на виході – 178 млрд.куб.м/рік
(західний напрямок –
142 млрд.куб.м/рік)**

**Кількість газосховищ – 13
Активна ємність газосховищ –
32,5 млрд.куб.м– 2 місце в Європі**

Стратегічний пріоритет – зміцнення транзитного потенціалу **Strategic Priority will be to Strengthen Transit Potential**

- ✓ Модернізація газопроводів та компресорних станцій
- ✓ Модернізація та розширення української мережі підземних газосховищ
- ✓ Будівництво нових газопроводів та компресорних станцій
- ✓ Будівництво дублюючих ГВС на вході в ГТС України
- ✓ Впровадження європейських стандартів при експлуатації ГТС
- ✓ Використання енергозберігаючих технологій та обладнання

- ✓ To modernize gas pipelines and compressor stations
- ✓ To modernize and extend the Ukrainian network of underground gas storages
- ✓ To construct new gas pipelines and compressor stations
- ✓ To construct backup gas metering stations on the entry points to the Ukrainian GTS
- ✓ To introduce European standards in the gas transport system operation
- ✓ To apply energy-saving technologies and equipment

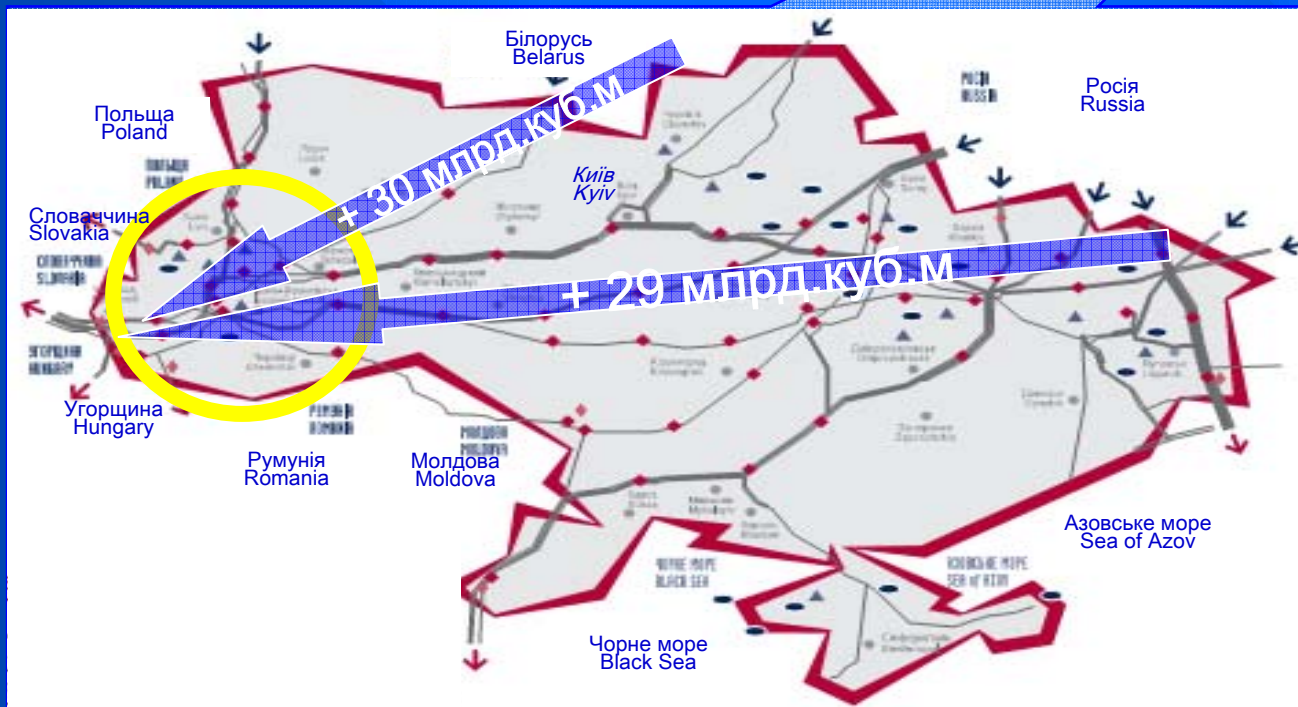
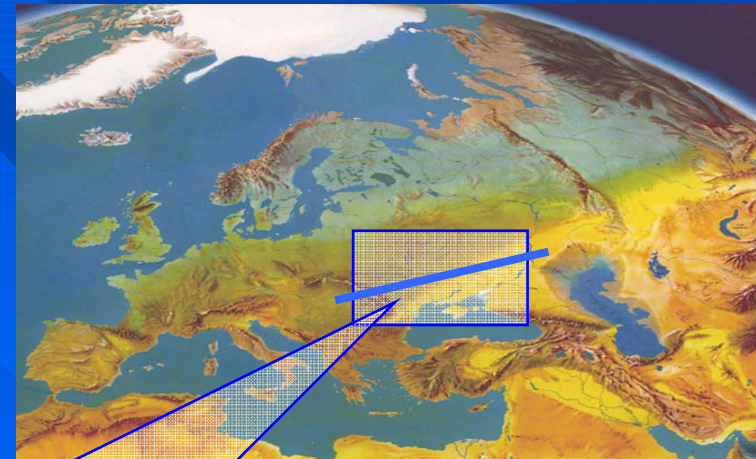
Збільшення транзитних потужностей Transit Capacity Increase

Проектний газопровід Новопсков – Ужгород

Продуктивність – 28,6 млрд.куб.м на рік

Добудова КС на газопроводі Торжок – Долина

Збільшення обсягу транзиту до 30 млрд.куб.м на рік



Designed gas pipeline
Novopskov – Uzhgorod
Capacity 28.6 bcm/year

Completion of the
compressor station on
Torzhok - Dolyna gas
pipeline
Transit volume growth
by 30 bcm/year

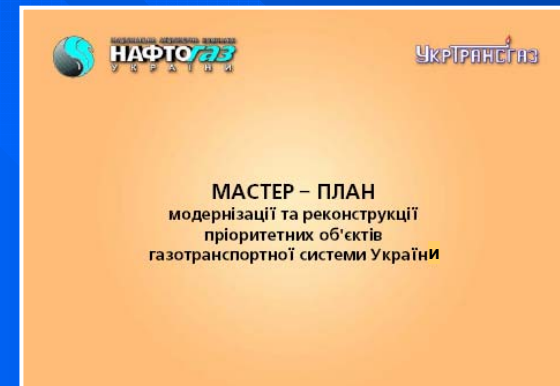


Україна – Європейський Союз
Ukraine – European Union

Міжнародна інвестиційна конференція з модернізації української газотранспортної системи

Бельгія, Брюссель, 23 березня 2009 року

International Investment Conference on the
Modernization of Ukraine's Gas Transit System
Belgium, Brussels, March 23, 2009



НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА КОМПАНІЯ
НАФТОгаз
У К Р А І Н И



NATIONAL JOINT-STOCK COMPANY
NAFTOGAZ
OF UKRAINE